



ASSOCIATION OF CONSULTING
ENGINEERING COMPANIES | CANADA
ASSOCIATION DES FIRMES
D'INGÉNIEURS-CONSEILS | CANADA

CANADIAN CONSULTING
engineer

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

**Le gala des prix nationaux du génie-conseil
rend hommage aux ingénieurs-conseils de l'Alberta
Une vaste gamme de projets, de nombreux avantages pour la société**

(OTTAWA) Le 24 octobre 2017 – Des firmes de génie-conseil de l'Alberta ont été applaudies mardi soir, à Ottawa, lors du gala des Prix canadiens du génie-conseil de 2017. Ces firmes se sont distinguées dans des domaines comme la restauration d'infrastructures essentielles, le développement de nouvelles technologies, et la construction d'ouvrages uniques et originaux qui rassemblent les collectivités et mettent en valeur la culture. Reconnus comme la plus haute distinction accordée par l'industrie, ces prix sont remis à des firmes canadiennes qui se sont démarquées par des exploits dans le domaine du génie.

« Les Prix canadiens du génie-conseil ne sont pas seulement l'occasion de saluer la précieuse contribution des ingénieurs-conseils à nos collectivités, mais également de mettre en valeur, sur la scène nationale, des réalisations remarquables, a déclaré John Gamble, président et chef de la direction de l'Association des firmes d'ingénieurs-conseils (AFIC). Ils attirent l'attention sur le fait que ces projets, et les ingénieurs-conseils en général, contribuent largement à la qualité de vie de toute la population canadienne, tant sur le plan social, économique qu'environnemental. »

Ces prix bien mérités sont présentés dans plusieurs catégories : le bâtiment, le transport, les ressources naturelles, ainsi que les projets spéciaux et le rayonnement communautaire. Des firmes et des projets de l'ensemble de l'Alberta ont reçu quatre des vingt **Prix d'excellence** dans l'une ou l'autre de ces catégories. Un projet a également reçu un **Prix spécial**.



RJC Engineers et Stantec ont reçu un **Prix d'excellence**, ainsi qu'un **Prix spécial**. Leur projet, *Studio Bell, maison du Centre national de musique*, qui illustre admirablement bien comment le génie améliore la qualité de vie des Canadiens sur le plan social, économique et culturel, leur a valu le **Prix de l'ingénierie pour un Canada meilleur**. En effet, la conception de ce projet est unique et atypique.

Elle repose sur des solutions structurelles et mécaniques novatrices qui ont permis de créer une architecture emblématique célébrant et mettant en valeur la musique canadienne, comme le souhaitait le client.

Grâce à la collaboration et à la créativité de **RJC Engineers** et de **Stantec**, le Studio Bell a vu le jour. Il s'agit d'un projet visionnaire combinant de manière épique l'art de la musique, de l'architecture et de l'ingénierie. « RJC Engineers et Stantec sont honorés de recevoir ce prix et c'est grâce au talent de toute l'équipe que nous avons pu créer cette icône culturelle pour le Canada. Nous avons beaucoup aimé travailler avec le Centre national de musique. La passion des intervenants était contagieuse et ils véhiculaient avec constance une vision que toute l'équipe du projet a reçu comme un immense cadeau », a déclaré Simon Brown, BSc, Ph. D., P.Eng., directeur chez RJC Engineers.

La construction du Studio Bell a également permis de revitaliser un bâtiment historique, l'Hôtel King Edward, dont la structure était condamnée. La structure a été sécurisée et l'Hôtel peut ainsi demeurer le

symbole qu'il est dans l'histoire musicale. Comme on peut le constater, le Studio Bell est un mariage extraordinaire d'ancien et de moderne, offrant une expérience incroyablement riche à Calgary, au Canada et au reste du monde. En tant que première institution culturelle d'East Village, il a stimulé la croissance et le développement de la collectivité. Il contribue à l'économie de Calgary puisqu'il y attire chaque année environ 150 000 personnes.



CIMA Canada Inc. a été récompensée d'un **Prix d'excellence** pour son projet intitulé *Migration du système de contrôle en ligne d'une centrifugeuse industrielle*. La société a en effet mis au point une solution novatrice prévenant la perte de productivité et l'amélioration de la rentabilité. Le projet visait à actualiser les contrôles de l'une des centrifugeuses de 500 chevaux utilisées pendant une étape du processus de récupération des sables bitumineux, et ce, sans perturber les opérations. L'outil novateur de CIMA, TEMPUS, mis à l'essai pendant ce projet, a permis une migration en direct à chaud vers de nouveaux contrôles. Ainsi, il n'a pas été nécessaire d'interrompre provisoirement les activités de l'installation et on a pu prévenir les pannes imprévues qui auraient pu se produire.

« Ce projet pilote a été couronné de succès – non seulement a-t-il permis d'effectuer une migration du vieux système vers le nouveau sans aucune interruption des activités, mais il a également confirmé l'efficacité de TEMPUS, qui pourra désormais avoir d'autres applications. Ce projet témoigne également de l'engagement de CIMA envers l'excellence, et des efforts qu'elle déploie pour l'atteindre », a déclaré David Findlay, responsable, Contrôles et instrumentation, chez CIMA Canada Inc. L'outil TEMPUS redéfinit les normes de la migration des contrôles d'un système, mais témoigne également du sens de l'innovation de CIMA+, de son leadership et de son expertise dans l'industrie de l'automatisation ».

Outre son prix pour sa participation à la construction du Studio Bell, **Stantec Consulting Ltd.** a reçu deux autres **Prix d'excellence**, l'un dans la catégorie Ressources aquatiques, pour son projet *Incendie de Fort*



McMurray : récupération des eaux usées et des eaux pluviales, et l'autre dans la catégorie

Rayonnement communautaire et Initiatives internes, pour son projet *Abri de suerie pour l'Académie amiskwaciy*.

La station de traitement des eaux usées de Fort McMurray a été inondée par l'eau des égouts et le processus biologique de l'installation nécessitait une transplantation de semailles biologiquement actives. Les stations d'épuration des eaux usées ont subi différents dommages et les débris ont dégradé l'usine de traitement des eaux usées et le système de collecte. Stantec a évalué cette infrastructure critique et l'a restaurée rapidement afin de repeupler cette collectivité. Travaillant en état d'urgence, l'équipe de Stantec a également veillé à ce que les stations de pompage restent en service pour que le refoulement des égouts n'endommage pas les maisons qui n'avaient pas été touchées par les incendies. « Nous voulions veiller à ce que toutes les personnes évacuées, 88 000 en tout, puissent rentrer chez elles, a expliqué Todd Simenson, vice-président et directeur régional – Alberta Nord et Territoires. Maintenant, la ville s'est unie pour se reconstruire et elle fait preuve d'une grande résilience. C'est un honneur d'être reconnus pour notre contribution au rétablissement de Fort McMurray. »

Pour ce qui est du projet *Abri de suerie*, l'Académie amiskwacyi souhaitait dresser une hutte de sudation traditionnelle sur le terrain de l'école publique d'Edmonton afin d'y organiser des cérémonies, des enseignements et des rituels traditionnels. Stantec a profité de cette rare occasion pour concevoir un abri afin de protéger la hutte contre les intempéries et de respecter l'intimité des participants. « Lorsque nous avons entamé le projet d'abri de suerie de l'Académie amiskwacyi, nous désirions créer un espace de rassemblement communautaire respectant la tradition amiskwacyi – un espace paisible, accueillant des cérémonies traditionnelles de sudation », explique Robert Bourdages, directeur, P.Eng.



Dans le cadre de ce projet, Stantec a joué le rôle de consultant principal et a fourni des services de conception architecturale et structurelle. En outre, plus de 20 membres de l'équipe Stantec ont participé à la construction, aux côtés du personnel et des étudiants de l'Académie, et de Ledcor Construction, le constructeur. Ce projet communautaire a été réalisé dans un esprit de coopération. En effet, Stantec, le personnel, les élèves et les aînés de l'Académie amiskwacyi ont échangé des connaissances afin de concrétiser la vision de départ. « C'est un honneur de recevoir ce Prix d'excellence. Il vient couronner la réalisation de la structure définitive, qui est le résultat d'une collaboration et d'un échange culturel, et d'un consensus communautaire », a déclaré Robert Bourdages, directeur, P.Eng., Stantec Consulting Ltd.

En novembre, suivez la campagne des 20 jours de l'excellence en ingénierie sur Twitter ([#20joursdeexcellence](https://twitter.com/20joursdeexcellence)) et consultez notre site Web, à www.acec.ca/20joursdeexcellence. Vous y trouverez des vidéos portant sur les projets qui ont été couronnés d'un prix et des renseignements sur l'incidence du génie-conseil sur notre qualité de vie.

Profil des firmes lauréates

CIMA+ est une société canadienne multidisciplinaire œuvrant dans les domaines du génie-conseil, de la gestion de projet, de l'urbanisme, des systèmes de communications et de l'environnement, et offrant une gamme complète de services en infrastructure urbaine, transport, bâtiment, industrie, énergie et hydroélectricité, télécommunications et géomatique. La société compte 40 bureaux au Canada et en Afrique, et emploie près de 1 800 personnes, dont près de 60 % sont propriétaires de l'entreprise. www.cima.ca

RJC Engineers respecte sa promesse de créativité conjuguée à des résultats pratiques. RJC est une entreprise nationale appartenant à ses cadres supérieurs. C'est l'un des chefs de file nord-américains dans le domaine du génie-conseil. www.rjc.ca

Stantec Consulting Ltd. met son expertise au service des collectivités et réunit près de 22 000 employés travaillant dans plus de 400 bureaux répartis sur six continents. Ses employés œuvrent dans le domaine du génie, de l'architecture, du design d'intérieur, de l'architecture de paysage, de l'arpentage, des sciences de l'environnement, de la gestion et l'économie de projet, et ce, de l'étape du concept initial d'un projet jusqu'à la mise en service, en passant par la planification, la conception et la construction. Notre travail est axé sur la collectivité, la créativité et les relations avec nos clients. www.stantec.com.

Au sujet des commanditaires des Prix

L'**AFIC** représente les firmes canadiennes qui procurent des services d'ingénierie aux secteurs public et privé. Ces services comprennent la planification, la conception et la réalisation de tous types de projets

d'ingénierie ainsi que la prestation d'une expertise et de conseils indépendants dans une diversité de domaines de l'ingénierie et de domaines connexes. Pour plus d'information sur l'AFIC et sur les Prix canadiens du génie-conseil 2017, visitez notre site Web, à www.acec.ca.

Canadian Consulting Engineer, qui est une division d'Annex Publishing & Printing Inc, est une publication bimensuelle destinée aux ingénieurs qui œuvrent dans l'industrie de la construction. Les projets lauréats sont présentés en détail dans le numéro d'octobre-novembre 2017 de *Canadian Consulting Engineer*, à <http://www.canadianconsultingengineer.com/digital-edition/>.

-30-

Multimédia (comprend la description de projets, des vidéos et des photos)

[Photo du projet de CIMA Canada Inc.](#)

[Page du projet de CIMA Canada Inc. sur le site de l'AFIC \(acec.ca\)](#)

[Photo du projet de Stantec Consulting Ltd. \(Abri de suerie pour l'Académie Amiskwaciy\)](#)
[Page du projet de Stantec Consulting Ltd. \(Abri de suerie pour l'Académie Amiskwaciy\) sur le site de l'AFIC \(acec.ca\)](#)

[Photo du projet de RJC Engineers et de Stantec](#)

[Page du projet de RJC Engineers et de Stantec sur le site de l'AFIC \(acec.ca\)](#)

[Photo du projet de Stantec Consulting Ltd. \(Incendie de Fort McMurray : récupération des eaux usées et des eaux pluviales\)](#)
[Page du projet de Stantec Consulting Ltd. \(Incendie de Fort McMurray : récupération des eaux usées et des eaux pluviales\) sur le site de l'AFIC \(acec.ca\)](#)

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec :

Christina Locmelis, spécialiste, Communications et marketing
Association des firmes d'ingénieurs-conseils – Canada
clocmelis@acec.ca
613-236-0569

Doug Picklyk, rédacteur en chef
Canadian Consulting Engineer
dpicklyk@ccemag.com
416-510-5119

David Findlay
CIMA Canada Inc.
david.findlay@cima.ca
403-775-0100

Monica Silenzi
RJC Engineers
msilenzi@rjc.ca
403-338-5819

Ashley Warnock
Stantec Consulting Ltd.
ashley.warnock@stantec.com
403-441-5105